

Oma hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

Esiteks väidab hageja, et komisjon on lähtunud vääralt sellest, et hageja õiguseellane mõjutas otsustavalt tegutsevaid ettevõtjaid. Hageja väidab siinkohal, et vaidlustatud otsus põhineb asjaolude vääral tuvastamisel ning õigusnormide vääral kohaldamisel vastutuse küsimuses, eelkõige on vääralt kohaldatud otsustava mõju eelduseid.

Teiseks väidab hageja, et komisjoni pädevus määrata trahvi oli määruse (EÜ) nr 1/2003<sup>(1)</sup> artikli 25 lõigete 1 ja 5 alusel aegunud. Hageja väidab siinkohal, et komisjon ei tõendanud perioodil pärast 1996/97 ja igal juhul aastatel 1999 ja 2000 tegutsevate ettevõtjate ühtegi rikkumist. Lisaks väidab hageja, et asjaolu, et komisjon peatas menetluse kohtumenetluse tõttu liidetud kohtuasjades T-125/03 ja T-253/03: Akzo Nobel Chemicals ja Akros Chemicals vs. komisjon, ei põhjendanud aegumistähtaaja peatumist hageja suhtes.

Kolmandaks väidab hageja, et rikutud on tema kaitseõigusi. Hageja sõnul peatas komisjon uurimise ilma põhjuseta rohkem kui neljaks aastaks, mistõttu hagejat teavitati alles umbes viis aastat pärast uurimise algatamist ning talle esitati vastuväited alles kuus aastat pärast uurimise algatamist. Lisaks ei viinud komisjon läbi uurimisi tegutsevate isikute ja asjaomase üksuse suhtes, tuvastamaks kõiki asjaolusid. Hageja leiab, et nende puudujääkide tõttu võttis komisjon temalt võimaluse koguda tõendeid enda kaitseks ning end tõhusalt kaitsta.

<sup>(1)</sup> Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieeskirjade rakendamise kohta (EÜT L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

## 28. jaanuaril 2010 esitatud hagi — *Faci versus komisjon*

(Kohtuasi T-46/10)

(2010/C 100/79)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

Hageja: Faci SpA (Milano, Itaalia) (esindajad: advokaadid S. Piccardo, S. Crosby ja S. Santoro)

Kostja: Euroopa Komisjon

### Hageja nõuded

- tühistada vaidlustatud otsus osas, kus leitakse, et hageja osales hindade kindlaksmääramises, müügikvootide kaudu turgude jaotamises ja klientide kindlaksmääramises;
- tühistada või oluliselt vähendada hagejale määratud trahvi;
- tühistada otsus niivõrd, kui võrd selles kinnitatakse Bärloche-riale algselt määratud trahvi vähendamine, või oluliselt vähendada lubatud vähendamist;
- mõista hageja kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Hageja palub tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsus nr K(2009) 8682 (Juhtum nr COMP/38.589 — Termostabilisaatorid), kui võrd komisjon leidis, et hageja on vastutav EÜ artikli 81 (nüüd ELTL artikkel 101) ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise eest, mis hõlmas hinnakokkuleppeid, müügikvootide kaudu turgude jaotamist ja klientide kindlaksmääramist epoksiiditud sojaõli ja estrite sektoris. Teise võimalusena palub hageja vähendada oluliselt talle määratud trahvi.

Oma hagi toetuseks väidab hageja, et komisjon rikkus õiguse üldpõhimõtteid, tegi ilmseid hindamisvigu, rikkus hea halduse ja võrdse kohtlemise põhimõtteid, tegutses ilma volituseta või rikkus ausa konkurentsi põhimõtet, rikkus põhjendamiskohustust ja kohaldas vääralt trahvi määramise suuniseid 2006. Hageja esitab viis väidet:

- komisjon tegi ilmse hindamisvea, andes liiga vähe kaalu tõenditele hageja kartellis osalemisele eelnenud aja kohta, andes samas liiga palju kaalu muudele tõenditele. Selle tulemusena ei hinnatud hageja toime pandud rikkumise suurust arvutades korrektselt asjaolu, et täiesti toimiv tugev kartell, mis hõlmas hinnakokkuleppeid, turgude jaotamist, klientide kindlaksmääramist, kahjustavaid hinnamääramisi ja isegi kooskõlastatud altkäemaksu, kaotas oma tähtsuse enne, kui hageja osalemine algas.

— Komisjon rikkus võrdse kohtlemise põhimõtet, koheldes hagejat sarnaselt muude ettevõtjatega, samas kui tema rikkumise võrreldav tõsidus oleks nõudnud oluliselt erinevamat kohtlemist. Komisjon määras erisuseks vaid 10 % müügi-väärtusest turul, mida peaks trahvi määramisel arvesse võtma, vaatamata asjaolule, et hageja sooritas vähem rikkumisi ja et ükski nendest rikkumistest ei olnud olemuselt tõsised ja vaatamata hageja järeldusele kohaldamatuse kohta. Pealegi rikkus komisjon diskrimineerimise keeldu, kui ta jättis hagejale teatamata, et tema suhtes on algatud juurdlus, ning teatas sellest alles palju hiljem kui teistele ettevõtjatele, põhjustades sellega kahju.

— Komisjon rikkus hea halduse põhimõtet, kui arvestada haldusmenetluse põhjendamatu kestust ja vahemenetluse tõttu põhimenetluse peatamist. Võrdse kohtlemise põhimõtet rikuti ka komisjoni tegevusega hageja ebaõiglaselt kahjustamisega, kelle trahvi oleks selle tulemusena pidanud vähendada rohkem kui 1 %.

— Hageja vaidlustab trahvi vähendamise (täiendavalt 95 %), mis anti Bärlocherile, kes on hageja tegelik või potentsiaalne konkurent, pädevuse puudumise tõttu, kuna rikuti võrdse kohtlemise põhimõtet laiemas mõttes ja põhjendamiskohustust. Hageja arvates on trahvi vähendamine käsitletav toetusena, mis võib viia konkurentsi kahjustamiseni. Lisaks või teise võimalusena ei avaldanud komisjon trahvi vähendamise põhjuseid otsuse selles versioonis, millest teatati hagejale, millega rikuti põhjendamiskohustust.

— Talle määratus trahv rikkus trahvi määramise suuniseid 2006 ja sellega kaasnevaid põhimõtteid. Trahvi määrates ei võtnud komisjon nõuetekohaselt arvesse asjaolu, et hageja ei olnud osalenud tõsistes kartellides, erinevalt muudest ettevõtjatest, ning et ta oli asjaomasel turul kogu aeg võistlevalt tegutsenud. Hageja rikkumise tõsidust hinnati väärtalt, pannes talle ekslikult süüks konkurentsivastast käitumist. Lisaks ei hinnanud komisjon Faci tegelikku rolli, ei võtnud arvesse hageja piiratud suurust ja võimu turul ning võime-tust kahjustada konkurentsi võrreldes teiste ettevõtjatega, ning ei heastanud seda trahvi määramise suuniste punktile 37 viidates, et neid suuniseid õiguspäraselt kohaldada.

## 27. jaanuaril 2010 esitatud hagi — Akzo Nobel jt versus komisjon

(Kohtuasi T-47/10)

(2010/C 100/80)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Pooled

*Hagejad:* Akzo Nobel NV (Amsterdam, Madalmaad), Akzo Nobel Chemicals GmbH (Düren, Saksamaa), Akzo Nobel Chemicals B.V. (Amersfoort, Madalmaad), Akcros Chemicals Ltd (Stratford-upon-Avon, Ühendkuningriik) (esindajad: advokaadid C. Swaak ja Marc van der Woude)

*Kostja:* Euroopa Komisjon

### Hagejate nõuded

— tühistada täielikult või osaliselt vaidlustatud otsuse artikli 1 lõiked 1 ja 2; ja/või

— vähendada vaidlustatud otsuse artikli 2 lõigetes 1 ja 2 määratud trahvid;

— sedastada, et Akzo Nobel Chemicals GmbH ja Akzo Nobel Chemicals B.V. ei ole vastutavad enne 1993. aastat toimunud rikkumiste eest, et Akzo Nobel N.V. ei ole vastutav rikkumiste eest ajavahemikul 1987 kuni 1998 ei iseseisvalt ega ühiselt Elementis-gruppi kuuluvate ettevõtjatega;

— mõista kohtukulud välja komisjonilt.

### Väited ja peamised argumendid

Hagejad paluvad tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsuse nr K(2009) 8682 (Juhtum nr COMP/38.589 — Termostabilisaatorid), kuivõrd komisjon leidis, et hagejad on vastutavad EÜ artikli 81 (nüüd ELTL artikkel 101) ja EMP lepingu artikli 53 rikkumiste eest, mis hõlmas hinnakokkuleppeid, müügikvootide kaudu turgude jaotamist, klientide kindlaksmääramist ja tundliku äriteabe vahetamist eelkõige klientide, tootmise ja müügi osas tinastabilisaatorite sektoris. Teise võimalusena paluvad hagejad tühistada või oluliselt vähendada neile määratud trahvi.